

HOMMAGE À NICOLE DESCHAMPS (1931-2023)

Nicole Deschamps nous a quittés le 31 juillet 2023.

Après ses études littéraires à Montréal, Oslo et Paris, Nicole Deschamps a d'abord enseigné à l'Université McGill avant d'être recrutée par le directeur du département d'Études françaises René de Chantal qui souhaitait instituer l'enseignement de la littérature québécoise à l'Université de Montréal. Elle devient professeure de littérature française et québécoise au département d'Études françaises en 1963, obtient son agrégation en 1967 et sa titularisation en 1977. Sa thèse, soutenue à Paris, *Sigrîd Undset ou La morale de la passion*, est rapidement publiée aux Presses de l'Université de Montréal en 1966 et lui vaut la même année le prix David. Grande amie des poètes (Gaston Miron, Paul-Marie Lapointe, tout particulièrement), elle a été à l'avant-garde des études québécoises dont elle fut une ambassadrice exceptionnelle tant au Québec qu'en Europe, comme en fait foi l'édition bilingue *Brise-lames. Anthologie de la poésie moderne du Québec / Antemurale. Antologia della poesia moderna dal Québec*, qu'elle a codirigée avec Jean-Yves Collette et fait paraître à Rome, chez Bulzoni, en 1990.

Ses recherches ont marqué le développement et la connaissance des lettres québécoises. En 1968, elle publie une édition de la correspondance de Louis Hémon, *Lettres à sa famille* (PUM ; rééd., Boréal express, 1980), coup d'envoi qui sera suivi de deux livres sur l'écrivain qui ont fait date : une édition critique, avec Ghislaine Legendre, de son œuvre maîtresse, *Maria Chapdelaine. Récit du Canada français* (Boréal, 1980 ; rééd., « Compact », 1991), accompagné d'un essai, coécrit avec Raymonde Héroux et Normand Villeneuve, *Le mythe de Maria Chapdelaine* (PUM, 1980 ; rééd., Boréal, 1988). Elle s'intéresse aussi à Réjean Ducharme, écrivain qu'elle enseigne avec passion : avec G.-André Vachon, elle codirigera en 1975 le numéro « Avez-vous relu Ducharme ? » de la revue *Études françaises*, où elle propose une lecture féministe remarquée de *La Fille de Christophe Colomb*. En 1990, elle coorganise deux cycles de conférences emblématiques de ses intérêts : *La psychanalyse dans le texte* et *Lectures de Proust*, qui feront l'objet d'un numéro de la revue *Paragraphes*. Ses recherches se concentrent dans les années 1990 sur l'écrivain Alain Grandbois : paraissent dans la collection « Bibliothèque du Nouveau Monde » des PUM, une édition critique, préparée avec Chantal Bouchard, d'*Avant le chaos et autres nouvelles* (1991 ; rééd., BQ, 1994) et, avec Stéphane Caillé, des *Voyages de Marco Polo* (2000) ; elle codirige également avec Jean Cléo Godin l'ouvrage collectif *Livres et pays d'Alain Grandbois* (Fides, 1995). En 1994, elle édite et préface les *Lettres au cher fils. Correspondance d'Élisabeth Bégon avec son gendre (1748-1753)* (Boréal Compact). Enfin, proustienne émérite, elle publie au cours des années 2000 de nombreux articles sur la *Recherche* et participe au *Dictionnaire Marcel Proust*, sous la direction d'Annick Bouillaguet (Honoré Champion, 2010), où elle signe une trentaine de textes. Mentionnons également ses prestations dans les émissions littéraires de Radio-Canada, aux côtés de Gilles Archambault, Jacques Brault, François Ricard et Wilfrid Lemoine, qui montrent toute l'étendue de sa culture, de Dante à Ducharme, sans oublier Rimbaud, Kerouac et Emily Dickinson.

Tout en menant de front son enseignement universitaire, Nicole Deschamps a aussi exercé la psychanalyse à Montréal. Membre fondatrice de la Société internationale de micropsychanalyse (SIM), elle a également été membre fondatrice de l'Institut suisse de micropsychanalyse et cosigne l'ouvrage collectif *Micropsychanalyse* (L'Esprit du temps, 2007).

Livres

Sigrid Undset ou La morale de la passion, Montréal, Les Presses de l'Université de Montréal, 1966 (prix de la Province de Québec).

Le mythe de Maria Chapdelaine, avec Raymonde Héroux et Normand Villeneuve, Montréal, Les Presses de l'Université de Montréal, 1980 ; rééd., Boréal, 1988.

Micropsychanalyse, avec Pierre Codoni *et al.*, Le Bouscat, L'Esprit du temps, 2007.

Direction d'ouvrages collectifs et de numéros de revues

Études françaises, « Avez-vous relu Ducharme ? », avec G.-André Vachon, vol. 11, n° 3-4, octobre 1975.

Paragraphes, « Lectures de Proust / La psychanalyse dans le texte », avec Ginette Michaud, n° 3, 1990.

Brise-lames. Anthologie de la poésie moderne du Québec / Antemurale. Antologia della poesia moderna dal Québec, avec Jean-Yves Collette, Rome, Bulzani, 1990.

Études françaises, « L'infini, l'inachevé », vol. 30, n° 1, été 1994.

Études françaises, avec Jean Cléo Godin, « Alain Grandbois lecteur du monde », vol. 30, n° 2, automne 1994.

Livres et pays d'Alain Grandbois, avec Jean Cléo Godin, Montréal, Fides, coll. « Nouvelles études québécoises », 1995.

Une trentaine d'entrées dans le *Dictionnaire Marcel Proust*, Annick Bouillaguet (dir.), Paris, Honoré Champion, 2010.

Édition critique

Louis Hémon, *Lettres à sa famille*, Montréal, Les Presses de l'Université de Montréal, 1968 ; rééd., Boréal express, 1980.

Louis Hémon, *Maria Chapdelaine. Récit du Canada français*, avec Ghislaine Legendre, Montréal, Boréal, 1980 ; rééd., coll. « Compact », 1991.

Alain Grandbois, *Avant le chaos et autres nouvelles*, avec Chantal Bouchard, Montréal, Les Presses de l'Université de Montréal, coll. « Bibliothèque du Nouveau Monde », 1991 ; rééd., BQ, 1994.

Élisabeth Bégon, *Lettres au cher fils. Correspondance d'Élisabeth Bégon avec son gendre (1748-1753)*, Montréal, Boréal Compact, 1994.

Alain Grandbois, *Les voyages de Marco Polo*, avec Stéphane Caillé, Montréal, Les Presses de l'Université de Montréal, coll. « Bibliothèque du Nouveau Monde », 2000.

Principaux articles

« Les “anciens Canadiens” de 1860 : une société de seigneurs et de va-nu-pieds », *Études françaises*, vol. 1, n° 3, octobre 1965, p. 3-15.

« Louis Hémon à son père », *Études françaises*, vol. 3, n° 1, février 1967, p. 53-60.

« Lecture de “Maria Chapdelaine” », *Études françaises*, vol. 4, n° 2, 1968, p. 151-170.

« Borges et l’oiseau rare », *Études françaises*, vol. 8, n° 2, mai 1972, p. 167-175.

« Le bestiaire retrouvé », *Études françaises*, vol. 10, n° 3, août 1974, p. 283-307.

« Histoire d’E. Lecture politique de *la Fille de Christophe Colomb* », *Études françaises*, « Avez-vous relu Ducharme ? », vol. 11, n° 3-4, 1975, p. 325-354.

« Où en sont les littératures nationales ? » (avec Édouard Glissant, Wilfrid Lemoine, Adolf Muschg et Pierre Nepveu), *Liberté*, n° 112-113, juillet 1977, p. 222-269.

« Les nouvelles de Grandbois comme objet transitionnel », *Urgences*, « Le manuscrit sous l’angle génétique », n° 24, juillet 1989, p. 17-23.

« Un transfert sauvage » [sur la *Correspondance Proust-Gallimard, 1912-1922*], *Spirale*, n° 91, 1989, p. 13.

« La *Recherche* de Proust : fragments du vide » (1989), dans **De la psychanalyse à la micropsychanalyse**, Rome, Borla, 1990 ; site de Daniel Lysek, [en ligne], URL : <https://www.daniel-lysek.ch/textes-dautres-micropsy>.

« L’extase de Proust ou le temps évaporé », *Paragraphes*, « Lectures de Proust / La psychanalyse dans le texte », n° 3, 1990, p. 5-37 ; repris dans *Lectures* (Edizioni dal Sud), « Il sacro, il mistico, il letterario », n° 23, 1988, p. 113-143.

« L’équivoque épistolaire », *Bulletin Marcel Proust*, n° 41, 1991, p. 167-170.

« Alain Grandbois : de la bibliothèque familiale à la bibliothèque fictive », *Études françaises*, « Bibliothèques imaginaires du roman québécois », vol. 29, n° 1, printemps 1993, p. 109-122 ; repris dans *Livres et pays d’Alain Grandbois*, N. Deschamps et Jean Cléo Godin (dir.), Montréal, Fides – Cétuq, coll. « Nouvelles études québécoises », 1995, p. 17-46.

« L’indicible familial : le Québec inédit d’Alain Grandbois », *Voix et images*, n° 54, printemps 1993, p. 538-552.

« Un voyageur surpris par la poésie », dans Alain Grandbois, *Avant le chaos*, Montréal, BQ, 1994, p. 7-22.

« Du mythe des origines à l'origine des récits historiques chez Alain Grandbois », avec Jean Cléo Godin, dans *La Deriva delle Francofonie. Mythes et mythologies dans la littérature québécoise*, Franca Marcato-Falzone (dir.), Bologne, Éditions Clueb, 1994, p. 133-153.

« Des fins qui font rêver » (présentation), *Études françaises*, « L'infini, l'inachevé », vol. 30, n° 1, été 1994, p. 9-12.

« Le sommeil-rêve comme laboratoire du texte proustien », *Études françaises*, « L'infini, l'inachevé », vol. 30, n° 1, été 1994, p. 59-80.

« Présentation », avec Jean Cléo Godin, *Études françaises*, « Alain Grandbois, lecteur du monde », vol. 30, n° 2, automne 1994, p. 9-13.

« Présentation », avec Jean Cléo Godin, dans *Livres et pays d'Alain Grandbois*, N. Deschamps et J. C. Godin (dir.), Montréal, Fides – Céтуq, coll. « Nouvelles études québécoises », 1995, p. 8-16.

« De l'acte d'écrire comme tiers épistolaire : l'œuvre d'Élisabeth Bégon », avec Martin Robitaille, dans *La lettre au XVIII^e siècle et ses avatars*, Georges Bérubé et Marie-France Silver (dir.), Toronto, Éditions du Gref, coll. « Colloque Dont actes », n° 14, 1996, p. 291-304.

« L'innommable des noms proustiens », dans *Le texte et le nom*, Martine Léonard et Élisabeth Nardout-Lafarge (dir.), Montréal, Éditions XYZ, coll. « Documents », 1996, p. 219-234.

« Figurants anonymes de la fresque proustienne », *Revue des lettres modernes*, « Marcel Proust. Nouvelles directions de la recherche proustienne », 2000, p. 183-214.

« L'Italie d'Alain Grandbois », dans *Italies imaginaires du Québec*, Carla Fratta et Élisabeth Nardout-Lafarge (dir.), Montréal, Fides, coll. « Nouvelles études québécoises », 2003, p. 89-108.